

# Nouveau dictionnaire

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin**

Band (Jahr): **44 (1918)**

Heft 50

PDF erstellt am: **26.04.2021**

Persistenter Link: <http://doi.org/10.5169/seals-451914>

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Erfüllung

(Die erste Weihnacht ohne Schlachtenlärm)

Wir haben dich so heiß ersehnt  
zur Zeit der großen Schlachten.  
Die Augen haben uns getränt,  
sofern wir dein gedachten.

Wir alle meinten, groß und klein,  
inmitten der Beschrwerden,  
das müßte ein Vergnügen sein  
und eine Wonne werden.

Die Waffen würden endlich ruhn;  
die Generale haben  
(Gott hab' sie selig!) nichts zu tun;  
die Streitart ist begraben.

Das höchste Glück auf dieser Welt  
(die Eintracht und der Frieden),  
es würde uns bereitgestellt  
und wäre uns beschieden.

Nun kommst du endlich angerückt.  
Wir fragen in Gedichten:  
Nanu? Und jetzt? Sind wir beglückt?  
Die Antwort heißt: Mit nichts.

Paul Altheer

## Die Bescherung

Liebes, gutes Friedens-Christkind,  
läßt du endlich dich erbitten,  
uns den Weihnachtstisch zu decken?  
(Wiermal hat es uns geschnitten!)

Sieh', es wedelt mit der Palme  
und verteilt gerecht die Gaben:  
an die braven Kindlein, die nach  
Vorschrift sich benommen haben.

Klebt der Daisy und der Kitty,  
Marianne und Lolochen,  
selbst den kleinen Mohrenbengeln  
Engelslügerl ans Popochen.

Wie sie flattern! Wie sie fliegen!  
Sanft und süß und sich nicht zieren,  
ihre Unschuld vorzusingen!  
Ach, es ist zum Tränenrühren.

Nur der Hansel und die Gretel  
kriegen einen Kutenbesen,  
— sie allein, wie alle wissen,  
sind ganz schrecklich böß gewesen.

Abraham a Santa Clara

## Das Weihnachtsgeheimnis!

Der Vater kommt am Mittag aus dem  
Geschäft nach Hause. Nach alter Ge-  
wohnheit klettert ihm vor Tisch sein Töchter-  
chen auf die Knie und sagt geheimnisvoll:

„Du, Vater, heute haben wir dir etwas  
Seines zu Weihnachten gekauft. Ich darf  
dir aber nicht sagen, was es ist.“

Darauf meint der Vater:

„Ich kann mir schon denken, was es  
ist; ihr werdet es drüben beim Eisenhändler  
gekauft haben.“

Diese Worte haben den einzigen Erfolg,  
daß das Töchterchen seinen Vater gründ-  
lich auslacht und ihm erwidert:

„Du bist jetzt noch einer! Man wird  
doch nicht eine Kravatte beim Eisenhändler  
kaufen!“

S.

## Nouveau dictionnaire

La paix	die Gewalt
la liberté des mers	der Blödsinn
l'Autriche	es war einmal...
la grève	die Dummheit
la tête carrée	der Streikführer
le comité d'action	russischer Salat.

Colthario

## Ersatz!

Ersatz lautet in Deutschland die Parole.  
Wir haben alle von Kaffee-, Milch-, Butter-,  
Papier-, Gummi-, Leinenerersatz gehört und  
vernehmen, daß sich die unglücklichen Reichs-  
bürger nach und nach daran gewöhnen.  
Nun ist ein Ersatzwaffenstillstand zustande  
gekommen und es wird ein Ersatzfriedens-  
schluß darauf folgen. Die jetzige Ersatz-  
regierung wird voraussichtlich, sobald die  
Truppen von der Front zurück sind, einer  
anderen Ersatzregierung weichen müssen.  
Der Ersatzkanzler wackelt schon und die  
Ersatzrepubliken sind noch nicht einig über  
den Ersatz-modus vivendi. Erst nach der  
Ersatznationalversammlung werden die Er-  
satzwähler einigermaßen wissen, woran sie  
sind. Es wurden schon verschiedene Ersatz-  
projekte vorgeschlagen, worüber schon Er-  
satzmeinungen laut wurden. Alle diese  
Surrogate werden im Lauf der Zeit wohl  
wieder verschwinden und der heutige Ersatz-  
bürger wird sich dann von neuem an das  
echte Produkt gewöhnen müssen, was in  
einzelnen Fällen, wie z. B. bei Ersatzgat-  
tinnen, Ersatzschwiegermütter, Ersatzkaken-  
jammer etc. mitunter schwer fallen dürfte.

Diese Ersatzbetrachtungen sind auch nur  
Surrogate und ich hoffe, daß die Ersatz-  
leser des Nebelspalters denselben das üb-  
liche Ersatzwohlwollen gewähren werden.

Jack Samlin (Ersatzsatiriker)

## Liebknecht, der Unbeliebte

Liebknecht nicht Liebkind mehr ist,  
Seit er revoluzt nach Noten  
Und dem Volk den Text verliest,  
Den entsprechend blutig roten.  
Wenn dich auch der Hafer sticht,  
Liebknecht — mach' dich maußig nicht!

Wie der Ebert, „Kaafe“ läuft,  
Ist den Leuten interessanter,  
Liebknechts Wortschwall sie ersäuft,  
Täglich wird er unverstanter!  
Liebknecht — nicht zu viel begehrt!  
Spiele nicht mit Schießgewehr!

Spiele nicht den Volkstribun!  
Willst Berlin du demolieren  
(O, es wäre höchst kommun!),  
Laß' Kosaken einmarschieren,  
Ruf' aus Bern den Grimm dazu,  
Der macht's besser noch als du!

-ee-

## Zwischenspiel

Waffenstillstand allerorten,  
Ist's jetzt, „offiziös“:  
Über mit dem Waffenruhen  
Steht's noch meistens böß.  
„Judenpogrom“, edler Polen  
Passionierter Sport;  
Bei den Bolschewickis aber  
Blüht der „Bürgermord“.

Tschechen mit Maschingerwehren  
Nachbarn überziehen:  
Werben mordend, plündernd, raubend  
Um die Sympathien.  
Italiener requiriert sich  
Durch das Land Tirol:  
Sorgt, das letzte Kind „erlösend“,  
Für der Menschen Wohl.

Liebknecht landesfreikt bewaffnet:  
„Kaiserbett“, Berlin;  
Grippe, Kohlennot und Hunger  
Morden flott in Wien.  
Dalmatiner, Italiener:  
„Freundschaft“ fürchterlich:  
Großkroaten, Serboflaven  
Morden unter sich.

Einigkeit wird so erstrebt nur:  
Blut ist fester Kitt;  
Meine Tante, Deine Tante,  
Tod macht alles quitt.

„Zukunftsfriedenideal“ herrscht  
Auf dem Erdenrund:  
„Völkerhaß ist bester Same  
Für den Völkerbund.“

Wagnerfink

## Gute Gelegenheit

Ein Soldat rasiert seinen Kameraden.  
Nachdem er schon längere Zeit das Ge-  
sicht des Kameraden geschunden, sagt er  
zur Entschuldigung:

„Weißt du, deine Haut ist aber auch  
wie Leder!“

„Sei froh,“ entgegnet der Andere. „Da  
hast du wenigstens Gelegenheit, dein stumpfes  
Messer daran abzuziehen!“

Goldi

## Zeitgemäß

Vater: Nun, hat dir der Lehrer die ver-  
heißene Strafe heute gegeben?  
Sohn: Nein, Vater, er hat mir Amnestie  
gewährt! —

Colthario